

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 2021
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2021/0319 (NLE)

12532/21
ADD 1 COR 1 REV 1

ECOFIN 942
CADREFIN 433
UEM 295
FIN 738

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Αντιπροσωπίες
αριθ. προηγ. εγγρ.:	ST 12532/21 ADD 1 COR 1
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την έγκριση της αξιολόγησης του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας της Εσθονίας

Διαπιστώθηκε ένα τεχνικό σφάλμα αρίθμησης στις σελίδες 1 έως 5 του εγγράφου ST 12532/21 ADD 1.

Η ορθή αρίθμηση έχει ως εξής:

A.1. Περιγραφή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που είναι επιλέξιμες για λήψη μη επιστρεπτέας χρηματοδοτικής στήριξης

1.1. Επένδυση: Ψηφιακός μετασχηματισμός στις επιχειρήσεις

Στόχος του μέτρου είναι η προώθηση του ψηφιακού μετασχηματισμού των επιχειρήσεων με ιδιαίτερη έμφαση τις ΜΜΕ και τις πολύ μικρές επιχειρήσεις.

Το μέτρο συνίσταται στην παροχή χρηματοδοτικής στήριξης σε ΜΜΕ και πολύ μικρές επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στην Εσθονία από όλους τις τομείς για δραστηριότητες και επενδύσεις που σχετίζονται με τον ψηφιακό μετασχηματισμό τις. Η εν λόγω χρηματοδοτική στήριξη, η οποία συμπληρώνεται με ιδίους πόρους των εταιρειών, καλύπτει μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες πτυχές:

- την υιοθέτηση ψηφιακών τεχνολογιών,
- την ανάπτυξη βιομηχανικών νεφών δεδομένων,
- δραστηριότητες βιομηχανικής έρευνας, ανάπτυξης, δοκιμών και πειραματισμού,
- μελέτες σκοπιμότητας, συμβουλευτικές και υποστηρικτικές υπηρεσίες,
- κατάρτιση προσωπικού.

Η χρηματοδότηση διατίθεται μέσω ανοικτών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων.

Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το μέτρο είναι σύμφωνο με τις τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές «Μη πρόκληση σημαντικής ζημίας» (2021/C58/01), τα κριτήρια επιλεξιμότητας που περιλαμβάνονται σε όρους αναφοράς για τις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων αποκλείουν τον ακόλουθο κατάλογο δραστηριοτήτων: i) δραστηριότητες που σχετίζονται με τα ορυκτά καύσιμα, συμπεριλαμβανομένης της μεταγενέστερης χρήσης¹, ii) δραστηριότητες στο πλαίσιο του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών τις ΕΕ (ΣΕΔΕ) για την επίτευξη των προβλεπόμενων εκπομπών αερίων θερμοκηπίου που δεν είναι χαμηλότερες από τις σχετικούς δείκτες αναφοράς², iii) δραστηριότητες που σχετίζονται με χώρους υγειονομικής ταφής αποβλήτων, αποτεφρωτήρες³ και μονάδες μηχανικής βιολογικής επεξεργασίας⁴, και iv) δραστηριότητες όπου η μακροπρόθεσμη διάθεση αποβλήτων μπορεί να βλάψει το περιβάλλον. Οι όροι εντολής απαιτούν επιπλέον να επιλέγονται μόνο οι δραστηριότητες που συμμορφώνονται με τη σχετική ενωσιακή και εθνική περιβαλλοντική νομοθεσία.

Η εφαρμογή του μέτρου ολοκληρώνεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2025.

1.2. Επένδυση: Ανάπτυξη ηλεκτρονικών κατασκευών

Στόχος του μέτρου είναι να συμβάλει στην επιτάχυνση του ψηφιακού μετασχηματισμού του κατασκευαστικού τομέα προκειμένου να αυξηθεί η παραγωγικότητά του, να μειωθεί το περιβαλλοντικό του αποτύπωμα και να βελτιωθεί η ποιότητα των κτιρίων. Η επένδυση αυτή αναμένεται τις να προωθήσει την ευρύτερη και αποτελεσματικότερη ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών.

Το μέτρο αποτελείται από τρία διαφορετικά σκέλη:

- i) την ανάπτυξη διεπαφών λογισμικού μεταξύ τις Εθνικής Πλατφόρμας Ηλεκτρονικής Κατασκευής (που αναπτύσσεται υπό την ευθύνη του Τμήματος Κατασκευών και Στεγών του Υπουργείου Οικονομίας και Επικοινωνιών) και των υφιστάμενων δημόσιων και ιδιωτικών πληροφοριακών συστημάτων που χρησιμοποιούνται στον τομέα, με σκοπό, μεταξύ άλλων, την αυτοματοποίηση των επαληθεύσεων τις συμμόρφωσης των κτιρίων με διάφορες κανονιστικές απαιτήσεις, καθώς και την έκδοση πιστοποιητικών και εγκρίσεων. Αυτό περιλαμβάνει την κατάρτιση των χρηστών τις πλατφόρμας ηλεκτρονικής κατασκευής (συμπεριλαμβανομένης τις ανάπτυξης εκπαιδευτικού υλικού).
- ii) στήριξη τις εισαγωγής διεθνών προτύπων και βέλτιστων πρακτικών σε σχέση με την ψηφιοποίηση των κατασκευών και τις συντήρησης των κτιρίων, μεταξύ άλλων με την εισαγωγή συστήματος ταξινόμησης

¹ Εξαιρουμένων των έργων στο πλαίσιο του παρόντος μέτρου για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας και/ή θερμότητας, καθώς και των σχετικών υποδομών μεταφοράς και διανομής, με χρήση φυσικού αερίου, τα οποία πληρούν τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα III των τεχνικών οδηγιών «Μη πρόκληση σημαντικής ζημίας» (2021/C58/01).

² Όταν η υποστηριζόμενη δραστηριότητα επιτυγχάνει προβλεπόμενες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου που δεν είναι σημαντικά χαμηλότερες από τους σχετικούς δείκτες αναφοράς, θα πρέπει να παρέχεται εξήγηση των λόγων για τους οποίους αυτό δεν είναι εφικτό. Δείκτες αναφοράς που καθορίζονται για τη δωρεάν κατανομή για δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής, όπως ορίζεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/447 της Επιτροπής.

³ Η εξαίρεση αυτή δεν ισχύει για δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος μέτρου σε μονάδες που ασχολούνται αποκλειστικά με την επεξεργασία μη ανακυκλώσιμων επικίνδυνων αποβλήτων, και σε υφιστάμενες μονάδες, όπου οι δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος μέτρου αποσκοπούν στην αύξηση της ενεργειακής απόδοσης, στη δέσμευση των καυσαερίων για αποθήκευση ή χρήση ή στην ανάκτηση υλικών από την αποτέφρωση τέφρας, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος μέτρου δεν οδηγούν σε αύξηση της δυναμικότητας επεξεργασίας αποβλήτων των μονάδων ή σε παράταση της διάρκειας ζωής των μονάδων για τα οποία παρέχονται αποδεικτικά στοιχεία σε επίπεδο μονάδας.

⁴ Η εξαίρεση αυτή δεν ισχύει για δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος μέτρου σε υφιστάμενες μονάδες μηχανικής-βιολογικής επεξεργασίας, όπου οι δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος μέτρου αποσκοπούν στην αύξηση της αποδοτικής χρήσης των πόρων ή στη μετασκευή σε εργασίες ανακύκλωσης διαχωρισμένων αποβλήτων σε βιοαπόβλητα λιπασματοποίησης και ανασέρβια χώνευσης βιολογικών αποβλήτων, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω δράσεις στο πλαίσιο του παρόντος μέτρου δεν οδηγούν σε αύξηση της ικανότητας επεξεργασίας αποβλήτων των μονάδων ή σε παράταση της διάρκειας ζωής των μονάδων για τα οποία παρέχονται αποδεικτικά στοιχεία σε επίπεδο μονάδας.

δεδομένων για τις κατασκευές, τη δημιουργία βάσης δεδομένων για τα δομικά υλικά και τα δομικά προϊόντα, την καθιέρωση της BIM (Building Information Modelling) στον τομέα της συντήρησης ακινήτων·

- iii) Τη στήριξη έργων (που επιλέγονται μέσω ανοικτών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων) με στόχο την εφαρμογή ψηφιακών κατασκευαστικών εργαλείων και την ανάπτυξη (και πρωτότυπων) καινοτόμων ιδιωτικών και δημόσιων υπηρεσιών που συνδέονται με την εθνική πλατφόρμα ηλεκτρονικών κατασκευών.

Η εφαρμογή του μέτρου ολοκληρώνεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2025.

1.3. Επένδυση: Ανάπτυξη υπηρεσιών ψηφιακών φορτωτικών

Στόχος του μέτρου είναι η υποστήριξη της ψηφιοποίησης της ανταλλαγής πληροφοριών τις οδικές εμπορευματικές μεταφορές μέσω της εισαγωγής ψηφιακών φορτωτικών, σύμφωνα με τον κανονισμού (ΕΕ) 2020/1056 για τις ηλεκτρονικές πληροφορίες σχετικά με τις εμπορευματικές μεταφορές (eFTI), συμβάλλοντας έτσι στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

Το μέτρο συνίσταται στην υποστήριξη:

- i) παρόχους υπηρεσιών για τη δημιουργία πλατφορμών eFTI ώστε να καταστεί δυνατή η εγκατάσταση ψηφιακών φορτωτικών (eCMR — ηλεκτρονική φορτωτική),
- ii) οι επιχειρήσεις μεταφορών και εφοδιαστικής στη διασύνδεση των συστημάτων και των διαδικασιών τις με τις πλατφόρμες eFTI, παρέχοντάς τις τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν ψηφιακούς φορτωτικούς (eCMR).

Τα αντίστοιχα έργα επιλέγονται μέσω δύο χωριστών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων.

Η εφαρμογή του μέτρου ολοκληρώνεται έως τις 30 Ιουνίου 2026.

1.4. Μεταρρύθμιση: Μεταρρύθμιση των δεξιοτήτων για τον ψηφιακό μετασχηματισμό των επιχειρήσεων

Στόχος της μεταρρύθμισης είναι να συμβάλει στην ενίσχυση της ικανότητας των επιχειρήσεων σε επίπεδο διοίκησης να κατευθύνουν και να προωθούν την ψηφιακή μετάβαση, καθώς και στη διασφάλιση της διαθεσιμότητας επαρκών επαγγελματιών ΤΠΕ που διαθέτουν επικαιροποιημένες δεξιότητες και γνώσεις, ώστε οι εσθονικές εταιρείες να μπορούν να αξιοποιήσουν πλήρως τις ευκαιρίες που προσφέρει η ψηφιακή μετάβαση. Αποσκοπεί της στην παροχή νέων ευκαιριών σταδιοδρομίας τόσο τις εργαζομένους όσο και τις ανέργους μέσω της αναβάθμισης των δεξιοτήτων και της επανεκπαίδευσης της ΤΠΕ, καθώς και μέσω της καλύτερης αναγνώρισης των δεξιοτήτων που αποκτώνται εκτός της επίσημης μάθησης. Το μέτρο έχει ως στόχο να συμβάλει στην αύξηση της συμμετοχής των γυναικών στην κατάρτιση στον τομέα των ΤΠΕ και στα επαγγέλματα ΤΠΕ.

Το μέτρο απαρτίζεται από τις ακόλουθους τέσσερις άξονες:

- i) την κατάρτιση διευθυντικών στελεχών σε επιχειρήσεις (ιδίως ΜΜΕ), με σκοπό την αύξηση των δεξιοτήτων και των γνώσεων τις στον τομέα των ΤΠΕ, και την ευαισθητοποίηση σχετικά με τα πιθανά οφέλη από τη χρήση των ΤΠΕ,
- ii) αναθεώρηση του περιεχομένου και της οργάνωσης της κατάρτισης των εμπειρογνομόνων ΤΠΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις τελευταίες τεχνολογικές εξελίξεις, την αυξανόμενη σημασία της κυβερνοασφάλειας και τις ανάγκες των επιχειρήσεων,
- iii) Πιλοτικό σχέδιο για τον επανασχεδιασμό του πλαισίου επαγγελματικών προσόντων για ειδικούς σε θέματα ΤΠΕ,

- iv) Την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανεκπαίδευση των ειδικών σε θέματα ΤΠΕ, μεταξύ άλλων στον τομέα τις κυβερνοασφάλειας.

Η εφαρμογή του μέτρου ολοκληρώνεται έως τις 30 Ιουνίου 2026.

1.5. Μεταρρύθμιση: Στήριξη της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων στις ξένες αγορές

Στόχος του μέτρου είναι η αύξηση της εξαγωγικής ικανότητας και της ανταγωνιστικότητας των εσθονικών επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων ιδίως εκείνων του τομέα των ΤΠΕ. Το μέτρο αναμένεται να είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τις ΜΜΕ. Αξιοποιεί επίσης τις δυνατότητες που προσφέρουν τα ψηφιακά εργαλεία.

Το μέτρο αποτελείται από τρία επιμέρους μέτρα:

- i) την ανάπτυξη εξαγωγικών στρατηγικών που απευθύνονται σε συγκεκριμένες χώρες ή περιφέρειες·
- ii) τη δημιουργία επιχειρηματικών κέντρων που βρίσκονται σε βασικές εξαγωγικές αγορές·
- iii) Προώθηση των εσθονικών προϊόντων και υπηρεσιών (ιδίως από τον τομέα των ΤΠΕ) μέσω φυσικών, εικονικών ή υβριδικών αποστολών και εκδηλώσεων.

Η εφαρμογή του μέτρου ολοκληρώνεται έως τις 30 Ιουνίου 2026.

1.5.1. Επιμέρους μεταρρύθμιση: Εθνικές και περιφερειακές στρατηγικές

Η εν λόγω επιμέρους μεταρρύθμιση συνίσταται στην ανάπτυξη μιας σειράς ολοκληρωμένων στρατηγικών εξαγωγών που απευθύνονται σε βασικές χώρες-στόχους και περιφέρειες, δηλαδή σε εκείνες που αντιπροσωπεύουν υψηλό δυναμικό ανάπτυξης για τις εσθονικές επιχειρήσεις. Περιλαμβάνουν ειδικά κεφάλαια σχετικά με τις εξαγωγικές ευκαιρίες για τον τομέα των ΤΠΕ και, ευρύτερα, τις ψηφιακές λύσεις που αναπτύσσονται σε διάφορους τομείς εφαρμογής (όπως η διακυβέρνηση, η εκπαίδευση ή οι μεταφορές).

Οι στρατηγικές αυτές αποσκοπούν στην παροχή συμβουλών σε εταιρείες που εισέρχονται ή δραστηριοποιούνται ήδη στις σχετικές αγορές.

Οι χώρες και οι περιφέρειες που πρέπει να εξεταστούν από τις στρατηγικές προσδιορίζονται μέσω ανάλυσης που θα διενεργηθεί στο πλαίσιο της εφαρμογής του εν λόγω επιμέρους μέτρου.

Η εφαρμογή του μέτρου αυτού θα πραγματοποιηθεί σε συνέργεια με τις δραστηριότητες της Enterprise Estonia, μεταξύ άλλων εταιρών.

1.5.2. Επιμέρους μεταρρύθμιση: Καινοτόμα επιχειρηματικά κέντρα σε βασικές εξαγωγικές αγορές

Η εν λόγω επιμέρους μεταρρύθμιση συνίσταται στη δημιουργία επιχειρηματικών κέντρων σε επτά ξένες χώρες (εντός και/ή εκτός της Ένωσης) που θεωρούνται σημαντικές εξαγωγικές αγορές. Τα εν λόγω επιχειρηματικά κέντρα περιέχουν κατάλληλο εξοπλισμό για φυσικές, εικονικές και υβριδικές συνεδριάσεις, δεξιώσεις και παρουσιάσεις που θα διοργανωθούν από εσθονικές επιχειρήσεις σε όλους τους τομείς που στοχεύουν στη συγκεκριμένη αγορά. Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για εξωτερικές εκδηλώσεις, για την εισαγωγή σε οποιονδήποτε δυνητικό πελάτη ενός συμπλέγματος ή συγκεκριμένης επιχείρησης στην Εσθονία. Τα επιχειρηματικά κέντρα συμβάλλουν στην προώθηση των εσθονικών εταιρειών, τις στηρίζουν τοπικά στις εξαγωγικές δραστηριότητές τους και συμβάλλουν στην προσέλκυση

ξένων επενδυτών. Οι δραστηριότητες των επιχειρηματικών κέντρων διεξάγονται σε συνέργεια με τις δραστηριότητες της Enterprise Estonia, μεταξύ άλλων εταίρων.

Η τοποθεσία των επιχειρηματικών κέντρων προσδιορίζεται μετά από ανάλυση που θα διενεργηθεί στο πλαίσιο της εφαρμογής του παρόντος επιμέρους μέτρου.

1.5.3. Επιμέρους μεταρρύθμιση: Ομάδες επιπτώσεων στις παγκόσμιες ηλεκτρονικές εξαγωγές και εικονικά στάδια

Η εν λόγω επιμέρους μεταρρύθμιση συνίσταται στη σύσταση ομάδων εκπροσώπων τόσο των δημόσιων αρχών όσο και άλλων ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένων ιδίως ιδιωτικών εταιρειών, και στην υποστήριξη της προώθησης των εσθονικών προϊόντων και υπηρεσιών (ιδίως από τον τομέα των ΤΠΕ) από τις εν λόγω ομάδες, μέσω αποστολών και συμμετοχής σε φυσικές, εικονικές ή υβριδικές εκδηλώσεις.

Η εφαρμογή αυτής της επιμέρους μεταρρύθμισης περιλαμβάνει επίσης την ενίσχυση της προώθησης των εσθονικών προϊόντων και υπηρεσιών σε σημαντικές εκδηλώσεις με τη χρήση ψηφιακών εργαλείων. Τα λεγόμενα «εικονικά στάδια» θα δημιουργήσουν περισσότερες ευκαιρίες συμμετοχής για τους εσθονικούς ενδιαφερόμενους φορείς και θα αναδείξουν εσθονικές ψηφιακές λύσεις. Τα εν λόγω «εικονικά στάδια» αποτελούνται από τεχνικές λύσεις που συνδυάζουν υλικά και ψηφιακά στοιχεία ώστε είτε μια εκδήλωση που σχετίζεται με τις εξαγωγές στην Εσθονία να προσεγγίσει το παγκόσμιο κοινό, είτε Εσθονοί εξαγωγείς να συμμετάσχουν σε παγκόσμιες εκδηλώσεις που διοργανώνονται στο εξωτερικό.

Η εφαρμογή του μέτρου αυτού θα πραγματοποιηθεί σε συνέργεια με τις δραστηριότητες της Enterprise Estonia, μεταξύ άλλων εταίρων.